ÑANGAREKO HA TEKOATY PYTYVÕ MOAKÁHA
DIRECCIÓN DE BENEFICENCIA Y AYUDA SOCIAL

DIBEN
DIRECCION DE BENEFICENCIA Y AYUDA SOCIAL

TETÃ REKUÁI GOBIERNO NACIONAL
Jajapo ñande rapera ko'ãga guive
Construyendo el futuro hoy

CONTRATO U.O.C. Nº 18/2016

Contrato entre la DIRECCIÓN DE BENEFICENCIA Y AYUDA SOCIAL y la firma ORTOPEDIA MINARDI S.R.L.

Entre la **DIRECCIÓN DE BENEFICENCIA Y AYUDA SOCIAL** (DIBEN), domiciliada en la Avenida Mariscal Francisco Solano López Nº 993 e/ EE UU, de la Ciudad de Asunción, República del Paraguay, representada en este acto por el Señor Fernando Mendoza Rojas, en su carácter de en su carácter de Presidente del Consejo de Administración y Director General; y la Señora Celia Elizabeth Fernández Narváez, en su carácter de Tesorera y Miembro del Consejo de Administración, denominada en adelante la CONTRATANTE, por una parte, y, por la otra, la firma **ORTOPEDIA MINARDI S.R.L.**, con RUC Nº 80003385-0, domiciliada en la Avda. Quinta (Avda. Francisco Acuña de Figueroa) N° 1040 e/ Estados Unidos, Ciudad de Asunción, República del Paraguay, representada por el Juan Carlos Minardi Bedoya, con C.I. Nº 484.850.-, en su carácter de Representante Legal, denominada en adelante el PROVEEDOR o la CONTRATISTA, indistintamente, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente "PARTE", acuerdan celebrar el presente "CONTRATO DE PROVISION DE BIENES Y/O PRESTACIÓN DE SERVICIOS", en el marco de la Licitación Pública Nacional N° 01/2016 "*Adquisición de Medicamentos, Materiales y Equipos Cardiológicos, de Osteosíntesis, y Otros – Plurianual 2016-2017*" - ID 314.573, la adjudicación fue realizada por Resolución D.G. N° 241/2016, de fecha 24 de noviembre de 2016, y su correspondiente homologación por Resolución CA N° 02/1083/16, de fecha 28 de noviembre de 2016; su posterior rectificación por Resolución D.G. N° 29/2017, de fecha 23 de febrero de 2017, su correspondiente homologación por Resolución CA N° 05/ 1091 /2017, de fecha 01 de marzo de 2017, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO.

El presente contrato tiene por objeto establecer los derechos y obligaciones que asumen el Contratante y la Contratista con relación a la **LPN N° 01/2016 *"Adquisición de Medicamentos, Materiales y Equipos Cardiológicos, de Osteosíntesis, y Otros – Plurianual 2016-2017"* (ID 314573).**

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

a) Contrato;
b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;
c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;
d) La oferta del Proveedor;
e) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente, siempre que no contradigan las disposiciones del Pliego de Bases y Condiciones, en cuyo caso prevalecerá lo dispuesto en éste.

Fernando Mendoza Rojas
Presidente del Consejo de Administración
Director General - DIBEN

Lic. Celia E. Fernández N.
Miembro Titular
Consejo de Administración - DIBEN

Juan Carlos Minardi
ORTOPEDIA Minardi S.R.L.

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

3.1. El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está contenido en el Subgrupo 270, objeto del gasto específico "SERVICIO SOCIAL", para la Fuente 10 y Fuente 30, incluidos en el Presupuesto General de la Nación, para el Ejercicio Fiscal 2016, hasta la suma de **Gs. 5.238.351.204**.- (Guaraníes Cinco mil doscientos treinta y ocho millones trescientos cincuenta y un mil doscientos cuatro).
Según detalle:

Año	T.P.	Programa	Sub Programa	Proyecto	Objeto de Gasto	F.F.	O.F.	Departamento	Monto Gs.
2016	2	001	00	00	270	30	1	99	5.238.351.204.-

3.2. Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el Código Nº 314.573.-
3.3 El saldo correspondiente al Ejercicio 2017, por **Gs. 19.964.648.796**.- (Guaraníes Diecinueve mil novecientos sesenta y cuatro millones seiscientos cuarenta y ocho mil setecientos noventa y seis), estará supeditado a la aprobación de la partida presupuestaria correspondiente al Ejercicio Fiscal 2017.

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN.

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de la LPN N° 01/2016 *"Adquisición de Medicamentos, Materiales y Equipos Cardiológicos, de Osteosíntesis, y Otros – Plurianual 2016-2017"* (ID 314573), convocado por la DIBEN, según Resolución C.A. N° 01/1076/16, de fecha 24 de agosto de 2016.

La adjudicación fue realizada por Resolución D.G. N° 241/2016, de fecha 24 de noviembre de 2016, y su correspondiente homologación por Resolución CA N° 02/1083/16, de fecha 28 de noviembre de 2016; y su posterior rectificación por Resolución D.G. N° 29/2017, de fecha 23 de febrero de 2017, su correspondiente homologación por Resolución CA N° 05/ 1091 /2017, de fecha 01 de marzo de 2017.

5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.

LPN AD N° 2017 "SERVICIO SOCIAL "ADQUISICIÓN DE MEDICAMENTOS, EQUIPOS Y ESTUDIOS

MATERIALES TRAUMATOLOGICOS

								ORTOPEDIA MINARDI SRL				
Lote	N°	CODIGO CAT.	DESCRIPCION	U.M.	PRESENTACIÓN	Cantidad Minima total	CANTIDAD MAXIMA TOTAL	P.U. IVA Incluido	Marca	Procedencia	P.T. MINIMO IVA Incluido	P.T. MAXIMO IVA Incluido
45	1	42242302-011	Protesis total de cadera tipo muller cabeza cambiable 28mm c/ 2 cemento qx	Unidad	Unidad	8	16	3.190.000	ORTOSINTESE	BRASIL	25.520.000	51.040.000
46	1	42242302-012	Prótesis Total rodilla c/ 2 cementos qx.	Unidad	Unidad	100	200	6.820.000	ORTOSINTESE	BRASIL	682.000.000	1.364.000.000
47	1	42242302-009	Protesis parcial de cadera tipo thompson c/ cemento qx de cuello estandar	Unidad	Unidad	5	10	1.364.000	HEMC	INDIA	6.820.000	13.640.000
48	1	42242302-071	Protesis total de cadera no cementada en titanio cabeza 28 mm	Unidad	Unidad	50	100	9.933.000	ORTOSINTESE	BRASIL	496.650.000	993.300.000
49	1	42242302-027	Clavo intramedular no fresado p/ humero con pernos de bloqueo de titanio. Tornillos de acuerdo a requerimiento de beneficiarios.	Unidad	Unidad	10	20	1.630.000	ORTOSINTESE	BRASIL	16.300.000	32.600.000
50	1	42242302-053	Sistema Dinamico Condilar (Placa condilar tornillo dinamico sist.4,5 mm con tornillos en acero qx.de 6,7,8,9 orificios, tornillos de acuerdo a requerimiento de beneficiarios)	Unidad	Unidad	5	10	1.045.000	ORTOSINTESE	BRASIL	5.225.000	10.450.000
51	1	42242302-053	Sistema Dinamico Condilar (Placa condilar tornillo dinamico sist.4,5 mm con tornillos en acero qx.de 10,12,14,16 orificios, tornillos de acuerdo a requerimiento de beneficiarios)	Unidad	Unidad	5	10	1.175.900	ORTOSINTESE	BRASIL	5.879.500	11.759.000
52	1	42242302-071	Protesis total de cadera no cementada en titanio cabeza 32 mm	Unidad	Unidad	50	100	9.933.000	ORTOSINTESE	BRASIL	496.650.000	993.300.000
54	1	42242302-9992	Clavo proximal para femur largo en acero inoxidable con pernos de bloqueo correspondiente tipo PFN	Unidad	Unidad	7	14	2.080.000	ORTOSINTESE	BRASIL	14.560.000	29.120.000
57	1	42242302-050	Placa y tornillos (Placa tipo philos para humero (piacas del tercio proximal) - c/ tornillos de bloqueo)	Unidad	Unidad	10	20	1.584.000	HEMC	INDIA	15.840.000	31.680.000
58	1	42242302-026	Clavo intramedular fresado p/femur con pernos de bloqueo(Tornillos de acuerdo a requerimiento)	Unidad	Unidad	60	120	1.584.000	ORTOSINTESE	BRASIL	95.040.000	190.080.000
60	1	42242302-027	Clavo intramedular no fresado p/femur con pernos de bloqueo(Tornillos de acuerdo a requerimiento)	Unidad	Unidad	20	40	2.255.000	ORTOSINTESE	BRASIL	45.100.000	90.200.000

Fernando Mendoza Rojas
Presidente del Consejo de Administración
Director General - DIBEN

Lic. Celia E. Fernández N.
Miembro Titular
Consejo de Administración - DIBEN

Juan Carlos Minardi
ORTOPEDIA Minardi S.R.L.

62	1	42242302-055	Tornillo de Interferencia tipo Kurozaka en titanio el par	Unidad	Unidad	50	100	1.397.000	ORTOSINTESE	BRASIL	69.850.000	139.700.000
64	1	42242302-008	Placa en T sistema 3,5 mm con tornillos corticales y espongosos en acero de 6 – 7 y 8 orificio	Unidad	Unidad	15	30	583.000	ORTOSINTESE	BRASIL	8.745.000	17.490.000
65	1	42242302-008	Placa en T sistema 3,5 mm Bloqueada con tornillos corticales y espongosos en acero de 6 – 7 y 8 orificio	Unidad	Unidad	10	20	1.210.000	ORTOSINTESE	BRASIL	12.100.000	24.200.000
66	1	42242302-108	Placa para radio distal con tornillo (Placa Doble Hilera Tipo DVR Angulo Variable + Tornillo de acuerdo a requerimiento del beneficiario)	Unidad	Unidad	10	20	1.848.000	ORTOSINTESE	BRASIL	18.480.000	36.960.000
71	1	42242302-015	Sistema placa tornillo cadera dinamico con orificio y tornillos (CLAVO PLACA DINÁMICO PARA CADERA (Placa TIPO DHS) de 4 a 10 orificios)	Unidad	Unidad	15	30	1.067.000	HEMC	INDIA	16.005.000	32.010.000
72	1	42242302-046	Placas y tornillos LCDCP angosta (Placa Autocompresiva de Bajo Contacto 4,5 (Placa LC DCP) de 8 a 14 orificios)	Unidad	Unidad	10	20	880.000	HEMC	INDIA	8.800.000	17.600.000
73	1	42242302-046	Placas y tornillos LCDCP angosta (Placa Autocompresiva de Bajo Contacto 3,5 (Placa LC DCP) de 8 a 14 orificios)	Unidad	Unidad	10	20	698.500	HEMC	INDIA	6.985.000	13.970.000
76	1	42242302-011	Protesis Total de Cadera Hibrida Cabeza 28mm	Unidad	Unidad	10	20	6.600.000	ORTOSINTESE	BRASIL	66.000.000	132.000.000
77	1	42242302-011	Protesis Total de Cadera Hibrida Cabeza 32mm	Unidad	Unidad	5	10	7.700.000	ORTOSINTESE	BRASIL	38.500.000	77.000.000
80	1	42242302-044	Placa de reconstruccion 3,5 curva de 4 a 10 orificios -Tornillos de acuerdo a requerimiento	Unidad	Unidad	5	10	990.000	ORTOSINTESE	BRASIL	4.950.000	9.900.000
81	1	42242302-045	Placa de reconstruccion 3,5 recta de 4 a 10 orificios -Tornillos de acuerdo a requerimiento	Unidad	Unidad	5	10	693.000	ORTOSINTESE	BRASIL	3.465.000	6.930.000
83	1	42295412-001	Cemento Quirurgico con Antibiotico	Unidad	Unidad	40	80	418.000	SUBITON	ARGENTINA	16.720.000	33.440.000
											2.176.184.500	4.352.369.000

PLACA BLOQUEADA ESPECIAL

							ORTOPEDIA MINARDI SRL		
Lote	Nº	CODIGO CAT.	DESCRIPCION	U.M.	PRESENTACIÓN	Cantidad Minima total	Marca	Procedencia	P.U. IVA Incluido
90	1	42242302-9996	PLACA AUTOCOMPRESIVA BLOQUEADA P/ TIBIA PROXIMAL DE 4-16 ORIFICIOS C/ TORNILLOS	Unidad	Unidad	1	ORTOSINTESE	BRASIL	1.863.400
	2	42242302-9996	PLACA AUTOCOMPRESIVA BLOQUEADA P/ TIBIA PROXIMAL en T o en L DE 4-16 ORIFICIOS C/ TORNILLOS	Unidad	Unidad	1	ORTOSINTESE	BRASIL	1.258.400
	3	42242302-9995	PLACA AUTOCOMPRESIVA BLOQUEADA P/ TIBIA DISTAL DE 4-16ORIFICIOS C/ TORNILLOS	Unidad	Unidad	1	ORTOSINTESE	BRASIL	1.863.400
	4	42242302-9994	PLACA AUTOCOMPRESIVA BLOQUEADA P/ FEMUR DISTAL DE 5-16 ORIFICIOS C/ TORNILLOS	Unidad	Unidad	1	ORTOSINTESE	BRASIL	2.468.400
	5	42242302-108	PLACA AUTOCOMPRESIVA BLOQUEADA P/ RADIO DISTAL DE 5-16 ORIFICIOS C/ TORNILLOS	Unidad	Unidad	1	ORTOSINTESE	BRASIL	1.122.000
									8.575.600

MONTO MINIMO A CONTRATAR Gs.	120.000.000
MONTO MAXIMO A CONTRATAR Gs.	240.000.000

TOTAL	2.296.184.500	4.592.369.000

El **monto mínimo** del presente contrato asciende a la suma de **Gs. *2.296.184.500.-*** *(Guaraníes dos mil doscientos noventa y seis millones, ciento ochenta y cuatro mil, quinientos),* y el **monto máximo** es de **Gs. *4.592.369.000.-*** *(Guaraníes cuatro mil quinientos noventa y dos millones, trescientos sesenta y nueve mil),* IVA incluido.

5.1 En consideración a los pagos que la Contratante hará al Proveedor conforme a lo estipulado en este Contrato, el Proveedor se compromete a proveer los Bienes y Servicios al Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad en todo respecto con las disposiciones del Contrato.
5.2 La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en el Contrato en el plazo y en la forma prescritos en éste.

6. VIGENCIA DEL CONTRATO.
6.1. El plazo de vigencia de este Contrato a partir de su firma, **hasta el 31 de diciembre de 2017**.

7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES/SERVICIOS.
Los bienes y servicios deben ser entregados dentro de los plazos, lugar y condiciones establecidos en el Cronograma de Entregas de las Bases y Condiciones.

Fernando Mendoza Rojas
Presidente del Consejo de Administración
Director General - DIBEN

Lic. Celia E. Fernandez N.
Miembro Titular
Consejo de Administración - DIBEN

Juan Carlos Minardi
ORTOPEDIA Minardi S.R.L.

8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.
La administración del contrato estará a cargo de: la División de Administración de Contratos, dependiente del Departamento Administrativo, de la Dirección Administrativa y Financiera.

9. FORMA DE PAGO Y FACTURACIÓN.
Las formas y condiciones de pago al Proveedor en virtud del Contrato serán las siguientes: Los pagos del suministro se realizarán conforme al Decreto No 7781/2006.
La firma adjudicada enviara por Mesa de Entrada General por mes vencido la factura crédito correspondiente al bien entregado o servicio realizado en ese periodo, acompañado de:
1.- Nota de la firma solicitando el pago con los siguientes datos:
-Número de Resolución que lo adjudica.
- Numero de Contrato Vigente.
- Numero de Factura.
- Monto solicitado en guaraníes.
2.- Copia de Orden de Compra/Provisión de Servicio.

Los pagos serán efectuados a través de la Dirección de Administración y Finanzas de la Dirección de Beneficencia y Ayuda Social - DIBEN, de acuerdo al plan de caja asignado por el Ministerio de Hacienda y dentro del plazo de Sesenta (60) días de la presentación de las facturas por las provisiones (servicios) efectuadas. La moneda de pago será en todos los casos y sin excepción alguna en guaraníes.
De las facturas presentadas se retendrá el equivalente al 0.4% (cero punto cuatro por ciento) sobre el importe de la misma, deducidos los impuestos correspondientes, conforme a lo establecido en el Artículo 41º de la Ley Nº 2051/2003, modificado por la Ley Nº 3439/2007 "de Contrataciones Públicas".
El proveedor, al tiempo de preparar su pedido de pago, deberá tener en cuenta lo previsto en lo dispuesto por el Art. 22°, inciso "b", apartado "Pago", de la Ley N° 1535/99 "DE ADMINISTRACIÓN FINANCIERA DEL ESTADO", el cual dispone: "*Pago: Cumplimiento parcial o total de las obligaciones. El cumplimiento de las obligaciones financieras será simultáneo a la incorporación de bienes y servicios.*"
En ese sentido, la Convocante se reserva el derecho de verificar, por los medios que considere pertinentes, el cumplimiento de lo dispuesto anteriormente.

10. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.
La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al 10% del monto total del contrato, con vigencia desde la fecha de firma del presente contrato **hasta el 28 de enero de 2018**.

11. MULTAS.
Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato.

Fernando Mendoza Rojas
Presidente del Consejo de Administración
Director General - DIBEN

Lic. Celia [illegible]
Miembro
Consejo de Adm[illegible]

Juan Carlos Minardi
ORTOPEDIA Minardi S.R.L.

12. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.

El Contratante podrá terminar el Contrato además en los siguientes casos:

a) Si el Proveedor o sus representantes legales fueran declarados en quiebra, en estado de insolvencia, cesación de pago, hubieren pedido arreglo judicial o extrajudicial con por lo menos del setenta y cinco por ciento (75%) de sus acreedores quirografarios o no quirografarios, y que por cualquiera de esos motivos se les prive de la administración de sus bienes.

b) Cuando el valor de las multas supera el monto de la garantía de fiel cumplimiento de contrato.

c) Por colusión o fraude debidamente comprobado del Proveedor desde la adjudicación hasta la finalización del Contrato, con funcionarios de la Contratante.

d) Por haberse celebrado el Contrato contra expresa prohibición de la Ley Nº 2.051/03 o sus reglamentaciones.

e) Si el Proveedor no diere cumplimiento a la entrega del bien adjudicado dentro del plazo de atraso máximo inclusive.

f) Grave negligencia del Proveedor en el cumplimiento del contrato.

g) Incumplimiento de disposiciones legales, reglamentarias establecidas en las especificaciones técnicas y las características indicadas en la oferta presentada por el Proveedor.

h) Incumplimiento de disposiciones legales, reglamentarias o contractuales, en forma constante y reiterada.

i) Si los Bienes no reúnen las condiciones establecidas en las especificaciones técnicas y las características indicadas en la oferta presentada por el Proveedor.

j) En los demás casos previstos en las CEC.

13. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

Para el caso que las Partes no resuelvan las controversias mediante negociación directa o avenimiento, éstas podrán someter sus diferencias a arbitraje conforme a las disposiciones de la Ley N° 1879/02 de Arbitraje y Mediación y de la Ley N° 2051/03 de Contrataciones Públicas, siempre que la materia sea arbitrable. A tales efectos, las Partes someterán el arbitraje ante un tribunal arbitral conformado por tres árbitros designados de la lista del Cuerpo Arbitral del Centro de Arbitraje y Mediación del Paraguay, que decidirá conforme a derecho, siendo el laudo definitivo vinculante para las Partes. Se aplicará el reglamento respectivo y demás disposiciones que regule dicho procedimiento al momento de ser requerido, declarando las Partes conocer y aceptar los vigentes, incluso en orden a su régimen de gastos y costas, considerándolos parte integrante del presente contrato.

Para la ejecución del laudo arbitral o para dirimir cuestiones que no sean arbitrables, las Partes establecen la competencia de los tribunales de la ciudad de la Capital de la República del Paraguay.

14. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN POR PARTE DE LA D.N.C.P.

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre las partes, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno

Fernando Mendoza Rojas
Presidente del Consejo de Administración
Director General - DIBEN

Lic. Celia E. Fernández N.
Miembro Titular
Consejo de Administración - DIBEN

Juan Carlos Minardi
ORTOPEDIA Minardi S.R.L.

derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir las partes las responsabilidades y obligaciones derivadas de la parte ejecutada del contrato.

En prueba de conformidad y ratificación, previa lectura de los términos expresados precedentemente documento, firman las partes contratantes, en 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto, en la ciudad de Asunción, a los 28 días del mes de febrero del año dos mil diecisiete.

Lic. Celia E. Fernández N.
Miembro Titular
Consejo de Administración - DIBEN

Sra. CELIA ELIZABETH FERNANDEZ NARVAEZ
Tesorera y Miembro del Consejo de Administración – DIBEN

Sr. FERNANDO MENDOZA ROJAS.
Presidente del Consejo de Administración,
y Director General - DIBEN.

Sr. Juan Carlos Minardi Bedoya
Representante Legal – ORTOPEDIA MINARDI S.R.L.
RUC Nº 80003385-0